

1. divesting (moon)

after investing comes
divesting

i want to flee the fullness of my own want
i want to flee the tension of possible futures
i want the wave function to simply collapse
into a realm of the given, & simplicity

it is true, i am implacable
it is true, i am patient, flexible
it is true, i am exceedingly tiny & small
about to disappear again under a leaf

after appearing comes
disappearing
naturally

1. 隱去的月亮

滿盈過後
瘦損隨來

我想逃離慾望所得的滿足
我想逃離未知的焦慮
我希望波浪曲線乾脆跌落
一切歸於自得自在，寡慾無求

誠然，我難以滿足
誠然，我忍耐靈巧
誠然，我渺小如塵
將再消失于一片綠葉底下

登場之後
自然是
退場

2. waxing moon (shine upon me)

a full blossom sunset
is followed by a rising
waxing moon

we give & take our food
in small parcels
& savour

i awaken with radiance
spilling from my heart region
how steadily it grows

after moonset
a glorious sunrise:
shine upon me

2. 月照人

燦爛夕陽去後
漸盈的月
冉冉升起

我們細細
分享着
佳餚

醒來時
洋溢的喜悅
從懷中持續奔放而出

月沉了
燦爛的旭日
向我照來